

***TERMOPLUS***

**MTP-19-Comércio**

**Manual do Usuário**

<b>INDICE</b>	<b>PAG</b>
<b>1. Considerações Gerais</b>	<b>03</b>
1.1 Cuidados com o Equipamento	03
1.2 Guia para solucionar problemas	03
1.3 Considerações sobre o uso do MTP conectados com cupom fiscal	03
1.4 Características do aplicativo comercio Fiscal	03
<b>2. Ligando o Equipamento</b>	<b>03</b>
<b>3. Rotinas Operacionais</b>	<b>03</b>
3.1 Rotinas de Cadastramento	04
3.2 Rotinas de Alterações	04
3.3 Rotinas de Estoque	04
3.4 Rotinas de Zeramento	04
3.5 Rotinas Fiscais	04
3.6 Rotinas de Emissão de relatórios Diários	04
3.7 Rotinas de emissão de relatórios por período	05
3.8 Outras Rotinas	05
3.8.1 Registrar produto com preço fixo	05
3.8.2 Registrar produto com preço a informar	05
3.8.3 Anula Item/cancela ultimo item lançado	05
3.8.4 Acréscimo ou desconto no total da conta	06
3.8.5 Consulta de Preço	06
3.8.6 Abre Gaveta de Dinheiro	06
3.8.7 Recebimentos	06
3.8.8 Pagamentos Diversos	06
3.8.9 Altera Status do Produto	06
3.8.10 Altera Parâmetros do Sistema	07
3.8.11 Altera Parâmetros de Comunicação	07
3.8.12 Seleciona Níveis de Segurança	08
3.8.13 Registrar Produto Combustível	08
<b>4. Problemas e Soluções</b>	<b>08</b>
4.1 Definições das Teclas	09
4.2 Desenho do Teclado	10

## 1. CONSIDERAÇÕES GERAIS

### 1.1. CUIDADOS COM O EQUIPAMENTO

- Nunca ligue o Terminal na tomada cuja linha já esteja alimentando, outros aparelhos elétricos/industriais de preferência o Terminal deve ser ligada a uma linha independente, direta do quadro de distribuição, para evitar que ruídos de linha interfiram em seu funcionamento.
- Não utilizar o equipamento em locais com temperatura elevada e/ou muito úmidos.
- Não introduza nenhum objeto dentro do equipamento.
- Manter a máquina coberta quando não estiver sendo utilizada.
- Desligar a máquina do interruptor antes de retirar o cabo da tomada.
- Não derrame qualquer espécie de líquido sobre o equipamento, isto poderá danificá-lo.

### 1.2. GUIA PARA SOLUCIONAR PEQUENOS PROBLEMAS

#### a) MÁQUINA NÃO LIGA

Verificar se o equipamento está conectado corretamente a rede elétrica.

#### b) IMPRESSÃO FRACA

Verificar se a fita impressora esta gasta. Se for o caso substituir a fita.  
Verificar se a fita esta encaixada corretamente.

### 1.3. CONSIDERAÇÕES SOBRE O USO DO MTP CONECTADO A UM ECF (EMISSOR DE CUPOM FISCAL)

- Sempre iniciar o **movimento fiscal** efetuando uma leitura “**X**” (**PRG 30**)
- Efetuar apenas uma redução “**Z**” (**PRG 31**) por **movimento fiscal**, que deverá ser feita no máximo em até 24 horas do **movimento fiscal**.
- Após 24 horas de uso dentro do **movimento fiscal**, o ECF irá bloquear sendo necessário efetuar a redução “**Z**”.
- O **movimento fiscal** do ECF se inicia no momento em que se efetua uma **leitura “X”** após uma **redução “Z”**.
- Caso sejam feitas duas reduções dentro do **movimento fiscal**, o ECF ficará bloqueado até que seja feita a mudança de data do ECF.

### 1.4. CARACTERÍSTICAS DO APLICATIVO COMÉRCIO FISCAL

- Periféricos disponíveis:

O equipamento MTP-19 disponibiliza duas **Saídas Seriais (“A” e “B”)**, as quais poderão ser utilizadas nas seguintes combinações:

Combinação	Periféricos	Saídas
1	Impressora Fiscal (Mecaf, Urano, Quattro) Display e Scanner ou Balança	Serial A Serial B
2	Impressora Fiscal (Bematech, Daruma) Display e Scanner ou Balança	Serial A Serial B

## 2. LIGANDO O EQUIPAMENTO

Conectar o conversor do **MTP-19** em uma tomada 110/220 v (\*)  
Digitar a senha do operador e pressionar <ENTRA>

OBS.1: Aparecerá no visor a palavra “**CAIXA LIVRE**” indicando que a máquina está pronta para ser operada.

(\*) Verificar se o conversor está com a chave de seleção de voltagem de acordo com a rede elétrica local.

## 3. ROTINAS OPERACIONAIS

- Pressionar a tecla <PRG>
- Digitar o código conforme a relação abaixo, e pressionar <ENTRA>
- Caso solicitado, digitar a senha e pressionar <ENTRA>

### 3.1. Rotinas de Cadastramento

- “40” Cadastra Produto
- “41” Cadastra Setor
- “42” Cadastra Atendente
- “65” Exclui Produto do Cardápio
- “47” Cadastra favorecido e município
- “46” Cadastro Cabeçalho

### 3.2. Rotinas de Alteração

- “51” Altera Preço de Venda em R\$ por Produto
- “55” Altera Data e Hora
- “56” Altera Senhas dos Operadores
- “58” Altera Rodapé
- “59” Altera Senhas Operacionais
- “67” Troca de Operador

### 3.3. Rotinas Estoque

- “90” Entrada em Estoque
- “91” Devolução
- “92” Quebra
- “93” Transferência
- “94” Acerto do Saldo Anterior no Dia
- “95” Acerto do Saldo Anterior no Período
- “96” Acerto da Entrada em Estoque no Dia
- “97” Acerto da Entrada em Estoque no Período
- “98” Acerto da Baixa em Estoque no Dia
- “99” Acerto da Baixa em Estoque no Período
- “100” Zera Estoque do Produto no Dia e no Período
- “101” Zera Estoque do Produto no Dia
- “102” Zera Estoque do Produto no Período

### 3.4. Rotinas de Zeramento

- “190-9” Zera Movimento Geral do Dia
- “190-19” Zera Movimento Geral do Período

### 3.5. Rotinas Fiscais

- “30” Leitura “X”
- “31” Redução “Z”
- “32” Cancela último cupom fiscal emitido
- “33” Leitura da Memória Fiscal por Data
- “34” Leitura da Memória Fiscal por Redução
- “36” Cadastra Formas de Pagamento
- “37” Fecha Cupom não Fiscal Vinculado
- “75” Altera Situação Tributária do Produto
- “76” Cadastra Alíquotas de ICMS

### 3.6. Rotinas de emissão de Relatórios Diários

- “0” Lista Movimento Geral do Dia
- “6” Lista Movimento de Caixa
- “7” Lista Produtos Vendidos
- “8” Lista Mapa de Ocorrências
- “9” Lista Mapa de Vendas setor
- “10” Lista Relação de Preços setor (Setor “99” Lista todos os setores)
- “11” Lista Movimento de Estoque
- “12” Lista Mov. Estoque setor
- “13” Lista Estoque P/Produto
- “14” Lista Estoque Geral

### 3.7. Rotinas de emissão de Relatórios por Período

- “20” Lista Movimento do Período
- “25” Lista Produtos Vendidos
- “26” Lista Movimento de Estoque
- “27” Lista Mov. Estoque setor
- “28” Lista Estoque P/ Produto
- “29” Lista Estoque Geral

### 3.8. Outras Rotinas

#### 3.8.1. Registrar Produto Com Preço Fixo

- Realiza a venda de produtos com preços já cadastrados na memória da máquina.
1. Digitar o cód. do produto e pressionar <ENTRA> caso a quantidade a ser lançada seja igual a uma Unidade ou digitar a quantidade <X> o código do produto, para mais de uma unidade.
  2. Repetir o passo 1, até que todos os produtos estejam lançados.

OBS.: O Subtotal da venda estará sendo mostrado e atualizado na linha inferior do display.

3. Ao término dos lançamentos pressionar a tecla <TOTAL/fim>
4. Pressionar: “1” para Dinheiro; “2” para Cheque; “3” para Cartão ou “4” para Ticket e <ENTRA>
5. Digitar o valor recebido e, pressionar <ENTRA> ou pressionar <ENTRA>, caso o valor recebido seja Igual ao total da venda.

**OBS.: Caso o valor recebido seja inferior ao total da conta, o equipamento irá solicitar o complemento do pagamento repetindo os passos 4 e 5 até que os valores lançados sejam iguais ou superiores ao total da conta.**

6. Caso exista troco, o equipamento mostrará no visor por alguns instantes o valor a ser devolvido, e Encerrará o cupom.

#### 3.8.2. Registrar Produto Com Preço A Informar

- Realiza a venda de produtos com preço a informar no ato do lançamento para que o sistema identifique o produto com preço a informar, é necessário a execução da rotina “ALTERA STATUS DO PRODUTO”, alterando o status para “PREÇO FIXO (N)”.
1. Digitar o cód. do produto e pressionar <ENTRA> caso a quantidade a ser lançada seja igual a uma unidade ou digitar a quantidade <X> o código do produto, para mais de uma unidade.
  2. Digitar o valor em R\$ e pressionar <ENTRA>
  3. Repetir os passos 1 e 2, até que todos os produtos estejam lançados.

OBS.: O Subtotal da venda estará sendo mostrado e atualizado na linha inferior do display.

4. Ao término dos lançamentos pressionar a tecla <TOTAL/fim>
5. Pressionar: “1” para Dinheiro; “2” para Cheque; “3” para Cartão ou “4” para Ticket e <ENTRA>
6. Digitar o valor recebido e, pressionar <ENTRA> ou pressionar <ENTRA>, caso o valor recebido seja igual ao total da venda.

**OBS.: Caso o valor recebido seja inferior ao total da conta, o equipamento irá solicitar o complemento do pagamento repetindo os passos 5 e 6 até que os valores lançados sejam iguais ou superiores ao total da conta.**

7. Caso exista troco, o equipamento mostrará no visor por alguns instantes o valor a ser devolvido, e encerrará o cupom.
- 8.

#### 3.8.3. Anula Item/Cancela Último Item Lançado

- Realiza a retirada de um item lançado no cupom em sua totalidade.
1. Pressionar a tecla <ANULA ITEM>
  2. Digitar o número do item a ser cancelado, e pressionar <ENTRA>

Obs.: Caso deseje cancelar o último item lançado, pressionar a tecla <ANULA ITEM> 2 vezes

### 3.8.4. Acréscimo Ou Desconto No Total Da Conta

- Realiza o desconto ou acréscimo em % ou em R\$ no total da conta.
1. Após o registro, pressionar a tecla <DESC/ACRE>
  2. Caso seja solicitado, digitar a senha e pressionar <ENTRA>
  3. Pressionar: “1” Desconto em R\$; “2” Desconto em %; “3”, Acréscimo em R\$ ou “4” Acréscimo em % e <ENTRA>
  4. Digitar o valor em R\$ ou o % e pressionar a tecla <ENTRA>
  5. Pressionar a tecla <TOTAL>

OBS.: Após a digitação do desconto ou acréscimo, só será permitido efetuar o recebimento da conta, seguindo os passos abaixo.

### 3.8.5. Consulta De Preço

- Realiza a consulta de preços por produto no display da máquina.
1. Digitar o cód. do produto e pressionar <PRG/cons> para saber o preço.
  2. Pressionar <LIMPA/gav> para retornar.

OBS.: Caso deseje vender o produto consultado, pressionar <ENTRA>.

### 3.8.6. Abre Gaveta De Dinheiro

- Realiza a abertura da gaveta de dinheiro sem operação de venda.
1. Pressionar a tecla <LIMPA/gav>
  2. Caso seja solicitado, digitar a senha e pressionar <ENTRA>

### 3.8.7. Recebimentos (Fundo De Caixa/Diversos)

- Realiza a entrada de valores na abertura do caixa.
1. Pressionar a tecla <PRG>.
  2. Digitar o código “1” e pressionar <ENTRA>.
  3. Caso seja solicitado, digitar a senha e pressionar <ENTRA>.
  4. Digitar “1” para fundo de caixa, ou “4” para recebimentos diversos.
  5. Pressionar: “1” para Dinheiro; “2” para Cheque; “3” para Cartão ou “4” para Ticket e <ENTRA>.
  6. Digitar o valor do recebimento e pressionar a tecla <ENTRA>.
  7. Repetir os passos 4 a 6 até que todos os valores tenham sido lançados.
  8. Pressionar a tecla <TOTAL/fim>.
  - 9.

### 3.8.8. Pagamentos Diversos (Sangria)

- Realiza a entrada de valores extras no caixa.
1. Pressionar a tecla <PRG>.
  2. Digitar o código “2” e pressionar <ENTRA>.
  3. Caso seja solicitado, digitar a senha e pressionar <ENTRA>.
  4. Pressionar: “1” para Dinheiro; “2” para Cheque; “3” para Cartão ou “4” para Ticket e <ENTRA>.
  5. Digitar o valor do pagamento e pressionar a tecla <ENTRA>.
  6. Repetir os passos 4 e 5 até que todos os valores tenham sido lançados.
  7. Pressionar a tecla <TOTAL/fim>.

### 3.8.9. Altera Status Do Produto

O status do produto consiste de parametrizações que caracterizam os produtos, desta forma, o cliente poderá através deste recurso, definir as características de seus produtos de acordo com suas necessidades.

1. Pressionar a tecla <PRG>
2. Digitar o cód. “50” e pressionar <ENTRA>
3. Caso seja solicitado, digitar a senha e pressionar <ENTRA>

4. Digitar o cód. do produto e pressionar <ENTRA>
5. Responder “S” (sim) ou “N” (não) para as seguintes perguntas e pressionar <ENTRA>
  - BALANÇA (S/N) Define se a quantidade do produto será computada através de uma balança.
  - INCIDE COMIS (S/N) Define se na venda será cobrado comissão sobre este produto
  - PRD COMBUSTIV (S/N) Define se este produto é ou não combustível se sim ele dará as três casas decimais
  - CONTROLA ESTOQUE (S/N) Define se o sistema deve ou não controlar o estoque deste produto.
  - INCIDE DESC (S/N) Define se na hora do desconto terá desc, sobre este produto.
  - AUTENTICA\* (S/N) Define se será autenticada o valor do produto.
  - AC PRECO ZERO (S/N) Define se aceita o preço zero do produto
  - PREÇO FIXO Este parâmetro indica se o produto tem preço fixo ou se será informado no ato do lançamento.

Obs: \* Somente na versão autenticadora

### 3.8.10. Altera Parâmetros Do Sistema

O sistema MTP-19 foi projetado para permitir ao usuário total flexibilidade quanto à utilização de seus recursos. Desta forma, o cliente poderá escolher através dos parâmetros abaixo, os controles que julgar mais adequados as suas necessidades.

1. Pressionar a tecla <PRG>
2. Digitar o cód. “54” e pressionar <ENTRA>
3. Caso seja solicitado, digitar a senha e pressionar <ENTRA>
4. Responder “S” (sim) ou “N” (não) as seguintes perguntas e pressionar <ENTRA>
  - CONTR. ATEND. (S/N) Este parâmetro define se controla atendente na venda
  - ATEND COMIS. (S/N) Este parâmetro define se dá comissão para o atendente
  - COMIS S/DESC (S/N) Este parâmetro define se vai dar a comissão sobre o valor do desconto ou no valor da conta
  - MOSTRA PROD (S/N) Mostra no visor, o nome do produto lançado.
  - DISPLAY SERIAL (S/N) Este parâmetro tem a finalidade de informar se o equipamento tem ou não um display serial conectado.
  - PEDE CNPJ/CPF (S/N) Este parâmetro define se será solicitado ou não o CGC/CPF do cliente no momento da venda.
  - CONTR. CRT TKT (S \ N).
  - EMIT VALE TKT (S/N) Este parâmetro define se emite contra vale no recebimento de ticket
  - COMIS ÚNICA (S/N) Este parâmetro tem a finalidade se vai cobrar comissão única ou variada
  - COMIS P/FATUR (S/N) Este parâmetro define se a comissão será paga por faturamento
  - ECF (S/N) Este parâmetro define se vai trabalhar com impressora fiscal ou não
  - ECF ELGIN FIT (S\N). Este parâmetro permite que habilite a impressora MFD da ELGIN.
  - ECF MECAF (S/N) Este parâmetro define se a impressora fiscal é Mecaf ou não
  - ECF QUATTRO (S/N) Este parâmetro define se à impressora fiscal é Quattro ou não
  - ECF BEMATECH (S/N) Este parâmetro define se à impressora fiscal é Bematech ou não
  - ECF DARUMA (S/N) Este parâmetro define se à impressora fiscal é Daruma ou não
  - ECF ELGIN-SCF (S/N) Este parâmetro define se à impressora fiscal é SCHALTER ou não.
  - IMPR PORTA A (S/N) Este parâmetro define se a impressora local vai ser ligada na porta A se for impressora fiscal tem que ser sempre sim.
  - IMPR PORTA B (S/N) Este parâmetro define se vai ser impresso na porta B.
  - CUPOM (S/N) Este parâmetro define se será impresso cupom ou não para não fiscal
  - CUPOM UNIT (S/N) Este parâmetro define se vai ter cupom unitário na venda por produto
  - C.UNIT PORT B (S/N) Este parâmetro define se vai ser impresso o cupom unitário na porta B
  - GAVETA ABERTA (S \ N). Este parâmetro permite que quando tem abertura de gaveta automática pela impressora, acuse no terminal que a gaveta está aberta, assim só permitindo que faça alguma operação com a gaveta fechada.
  - BALANÇA CS-15 (S/N). Este parâmetro permite que ligue a balança do modelo da Filizola CS-15 conectada pela porta B.
  - LEITOR EAN-13 (S/N) Este parâmetro indica se existe um scanner conectado no equipamento
  - PRODUTO PRC I (S/N) Este parâmetro define se todos os produtos na hora do cadastramento será com valor a informar.

### 3.8.11. Altera Parâmetros De Comunicação

Parâmetros a serem utilizados durante a instalação do equipamento interligado a um periférico. Ex.: Scanner, Balança, Impressora, etc.

1. Pressionar a tecla <PRG>

2. Digitar o código “83”, e pressionar <ENTRA>
3. Caso solicitado, digitar a senha e pressionar <ENTRA>
4. Aparecerá no display a mensagem “SERIAL A” indicando que serão definidos os elementos de controle desta serial
5. Pressionar a tecla <ENTRA>
6. Informar o nº da configuração de acordo com a tabela abaixo
7. Aparecerá no display a mensagem “SERIAL B” indicando que serão definidos os elementos de controle desta serial
8. Pressionar a tecla <ENTRA>
9. Informar o nº da configuração de acordo com a tabela abaixo
10. Pressionar a tecla <ENTRA> para dar o reset no equipamento

#### Terminal com CPU de 10mhz

Configuração 1	19200	Configuração 2	9600
Configuração 3	4800	Configuração 4	2400
Configuração 5	1200		

#### Terminal com CPU de 33mhz

Configuração 1	38400	Configuração 2	19200
Configuração 3	9600	Configuração 4	4800
Configuração 5	2400	Configuração 6	1200

### 3.8.12. Selecciona Níveis De Segurança

- Realiza a alteração dos níveis de senhas no equipamento.

1. Pressionar a tecla <PRG>
2. Digitar o cód. “81” e pressionar <ENTRA>
3. Digitar a senha mestre e pressionar <ENTRA>
4. Digitar o número da senha a ser selecionada (0, 1, 2,3 ou 4) e pressionar <ENTRA>

As rotinas possíveis de proteção de senha aparecem na seguinte ordem:

Gaveta	Altera Status	Obs.:
Pagamento	Altera Data/Hora	
Recebimento	Entrada de Estoque	0 – Não solicita senha
Cadastramento	Devol/Quebra/Transf.	1 – Sol. Senha nível “1”
Relatório Geral	Zera Mov. do Dia	2 – Sol. Senha nível “2”
Caixa	Zera Mov. do Período	3 – Sol. Senha nível “3”
Vendas	Zera Dia/Período	4 – Sol. Senha “mestre”
Altera preços		

### 3.8.13 Registrar Produto combustível

1. Digitar o valor, a tecla anula item e código do produto <entra>
2. Repetir o passo 1, até que todos os produtos estejam lançados.
3. Ao término dos lançamentos pressionar a tecla <TOTAL/fim>
5. Pressionar: “1” para Dinheiro; “2” para Cheque; “3” para Cartão ou “4” para Ticket e <ENTRA> 5 Digitar o valor recebido e, pressionar <ENTRA> ou pressionar <ENTRA>, caso o valor recebido seja igual ao total da venda.

## 4. PROBLEMAS E SOLUÇÕES

- E00 OVERFLOW
- E10 - PREÇO ZERO

1. Pressionar a tecla <LIMPA> para retornar “Produto” ou <CAN> para “Caixa Livre”.
2. Caso o produto tenha sido cadastrado sem o preço, efetuar a rotina de alteração de preços
3. Caso o produto seja com preço a informar, efetuar a alteração dos parâmetros do produto (PRG 50) “Preço fixo (N)”

- E11 - QUANTIDADE NÃO EXISTENTE

1-Pressionar a tecla <LIMPA> para retornar para “produto”

2- Informar a quantidade correta a ser estornada ou transferida

- E14 - VALOR INSUFICIENTE EM CAIXA

Pressionar a tecla <LIMPA> para retornar para “produto”

Pressionar a tecla <CAN> para retornar a “Caixa Livre”

Efetuar a listagem no movimento de Caixa (PRG 6), e verificar os valores disponíveis em caixa

Repetir a operação de pagamento

- E17 - PRODUTO INVÁLIDO

Pressionar a tecla <LIMPA> para retornar a “produto”

Verificar se o código digitado está correto

Cadastrar o produto através (PRG 40)

Repetir a operação

- E18 PRODUTO NÃO EXISTENTE

1. Pressionar a tecla <LIMPA> para retornar a “produto”
2. Verificar se o código digitado está correto
3. Cadastrar o produto através (PRG 40)
4. Repetir a operação

- E25 NÃO CONTROLA ESTOQUE

1. Pressionar a tecla <LIMPA> para retornar a “produto”
2. Pressionar a tecla <CAN> para retornar a “Caixa Livre”
3. Efetuar a rotina de alteração dos parâmetros do produto (PRG 50) “Controla Estoque (S)”
4. Repetir as rotinas de estoque

- E26 FALHA DE IMPRESSÃO

1. Pressionar a tecla <CAN> para retornar a “Caixa Livre”
2. Verificar se a impressora conectada ao equipamento está ligada
3. Verificar se a impressora conectada ao equipamento está ON-LINE
4. Verificar se a impressora conectada ao equipamento tem papel
5. Verificar se o cabo de ligação está conectado ao equipamento
6. Caso os itens acima estejam corretos, entrar em contato com a assistência técnica

#### 4.1. Definição das Teclas

- <CAN> Em modo operacional, tem a função de cancelar uma operação.
- <ANULA ITEM> Em modo operacional, tem a função de anular um item lançado no cupom fiscal, ou vender produto combustível. Em modo de cadastramento, tem a função de retroceder apagando caracteres.
- <LIMPA> Em modo operacional, tem a função de limpar uma operação. Em modo de cadastramento tem as funções de dar o espaço ou ir para próxima letra.
- <0 ~ 9> Parte numérica do teclado, em modo de cadastramento geram as letras informadas na parte superior da tecla.
- <.;> Gera ponto, tanto em modo operacional como em cadastramento.
- <X> Em modo operacional, tem a função de multiplicação.
- <TOTAL> Esta tecla tem a função de finalizar uma operação de venda ou programação.
- <ENTRA> Esta tecla tem a função de registrar itens, tanto em modo operação quanto programação.
- <PRG> Em modo operacional, tem a função de habilitar programas, sejam eles: rotinas de alteração, inclusão, relatórios, etc., ou de consulta de preços e estoque no display do equipamento
- <DESC/ACRE> Em modo operacional tem a função de dar, acréscimo e desconto.
-

## 4.2. Desenho do Teclado

CAN	CONS PRG	X	← ANULA ITEM
ABC 7	DEF 8	GHI 9	DESC ACRE
JKL 4	MNO 5	PQR 6	(FIM) TOTAL
STU 1	VW X 2	YZ- 3	GAV → LIMPA
/ & * 0	ESPAÇO .	ENTRA	

De acordo com as leis de copyright, nenhuma documentação ou software pode ser copiado, fotocopiados, Reproduzidos, traduzidos ou reduzidos por qualquer meio eletrônico, mecânico ou manual, na sua totalidade ou em parte, sem a prévia autorização por escrito da **Termoplus Informática Indústria e Comércio Ltda.**, exceto como descrito nesta documentação.

© Copyright 2003